

## DECLARAÇÃO DE INFORMAÇÕES SOBRE VACINA

# Vacina da influenza (gripe) (inativada ou recombinante): O que você precisa saber

Many vaccine information statements are available in Portuguese and other languages. See [www.immunize.org/vis](http://www.immunize.org/vis)

Muitas declarações de informações sobre vacinas estão disponíveis em português e outros idiomas. Consulte [www.immunize.org/vis](http://www.immunize.org/vis)

## 1. Por que se vacinar?

A vacina da influenza pode prevenir a **influenza (gripe)**.

**Gripe** é uma doença contagiosa que se espalha pelos Estados Unidos todos os anos, normalmente entre outubro e maio. Qualquer um pode pegar gripe, mas ela é mais perigosa para algumas pessoas. Bebês e crianças pequenas, pessoas idosas a partir de 65 anos, pessoas grávidas, e pessoas com certas condições de saúde ou sistema imunológico enfraquecido estão em maior risco de complicações da gripe.

Pneumonia, bronquite, infecções sinusais e infecções de ouvido são exemplos de complicações relacionadas à gripe. Se você tem uma condição médica, como doença cardíaca, câncer ou diabetes, a gripe pode piorá-la.

A gripe pode causar febre e calafrios, dor de garganta, dores musculares, fadiga, tosse, dor de cabeça e nariz escorrendo ou congestionado. Algumas pessoas podem apresentar vômito e diarreia, embora isso seja mais comum em crianças do que em adultos.

Em um ano médio, **milhares de pessoas nos Estados Unidos morrem de gripe**, e muitas outras são hospitalizadas. A vacina da gripe previne milhões de doenças e consultas médicas por gripe todos os anos.

## 2. Vacinas da influenza

O CDC recomenda que todos a partir de 6 anos se vacinem em cada temporada de gripes. **Crianças de 6 meses a 8 anos de idade** podem precisar de 2 doses durante uma única temporada de gripes. **As outras pessoas** precisam apenas de 1 dose em cada temporada de gripes.

Leva cerca de 2 semanas para o desenvolvimento da proteção após a vacinação.

Influenza (inactivated or recombinant) VIS - Portuguese (8/6/21)

Há muitos vírus da gripe e eles estão sempre em mutação. A cada ano uma nova vacina da gripe é criada para proteger contra os vírus da influenza que acredita-se que sejam a causa da doença na próxima temporada de gripes. Mesmo que a vacina não corresponda exatamente a esses vírus, ela ainda pode fornecer alguma proteção.

A vacina da influenza **não causa gripe**.

A vacina da influenza pode ser fornecida ao mesmo tempo que outras vacinas.

## 3. Converse com seu profissional de saúde

Diga ao seu profissional de saúde se a pessoa que receber a vacina:

- Teve uma **reação alérgica após uma dose anterior da vacina da influenza**, ou teve qualquer **alergia grave e com risco à vida**
- Já teve **Síndrome de Guillain-Barré** (também chamada “GBS”)

Em alguns casos, o seu profissional de saúde pode decidir adiar a vacinação da influenza até uma consulta futura.

A vacina da influenza pode ser administrada a qualquer momento durante a gravidez. Pessoas que estão ou ficarão grávidas durante a temporada de influenza devem receber a vacina inativada para influenza.

Pessoas com doenças mais leves, como um resfriado, podem ser vacinadas. Pessoas com doenças moderadas ou graves normalmente devem aguardar até que se recuperem antes de receber a vacina da influenza.

Seu profissional de saúde pode fornecer mais informações.



**U.S. Department of Health and Human Services**  
Centers for Disease Control and Prevention

---

## 4. Riscos de uma reação à vacina

---

- Dor, vermelhidão e inchaço no local da injeção, febre, dores musculares e dor de cabeça podem ocorrer após a vacinação da influenza.
- Pode haver um risco levemente aumentado de Síndrome de Guillain-Barré (GBS) após a vacina inativada para influenza (a vacina da gripe).

Crianças jovens que receberem a vacina da gripe juntamente com vacina pneumocócica (PCV13) e/ou vacina de DTaP ao mesmo tempo podem apresentar uma leve probabilidade de ter uma convulsão causada por febre. Avise o profissional de saúde se a criança que estiver recebendo a vacina da gripe já teve convulsão.

As pessoas às vezes desmaiam após procedimentos médicos, incluindo vacinação. Avise o profissional de saúde se sentir tontura ou tiver alterações na visão ou zumbido nos ouvidos.

Assim como com qualquer medicamento, existe uma chance muito remota de uma vacina causar reação alérgica grave, outros ferimentos graves ou morte.

---

## 5. E se houver um problema grave?

---

Uma reação alérgica pode ocorrer após a pessoa vacinada sair da clínica. Se você perceber sinais de uma reação alérgica grave (urticária, inchaço do rosto e garganta, dificuldade para respirar, batimento cardíaco acelerado, tontura ou fraqueza), ligue para **9-1-1** e leve a pessoa ao hospital mais próximo.

Para outros sinais que o preocupam, ligue para seu profissional de saúde.

Reações adversas devem ser relatadas ao Sistema de Relatórios de Eventos Adversos de Vacinas (VAERS). Seu profissional de saúde normalmente preencherá este relatório ou você mesmo pode fazê-lo. Visite o site do VAERS em [www.vaers.hhs.gov](http://www.vaers.hhs.gov) ou ligue para **1-800-822-7967**. *O VAERS serve apenas para relatar reações, e membros da equipe VAERS não fornecem orientações médicas.*

DCH-0457P

Portuguese Translation provided by Massachusetts Dept. of Public Health, Immunization Program

Vaccine Information Statement  
**Inactivated Influenza Vaccine**

---

## 6. O Programa Nacional de Compensação por Lesões por Vacinas

---

O Programa Nacional de Compensação por Lesões por Vacinas (VICP) é um programa federal que foi criado para compensar pessoas que podem ter sido lesionadas por certas vacinas. Alegações de supostas lesões ou morte devido à vacinação têm um limite de tempo para serem encaminhadas, o que pode ser no máximo dois anos. Visite o site do VICP em [www.hrsa.gov/vaccinecompensation](http://www.hrsa.gov/vaccinecompensation) ou ligue para **1-800-338-2382** para saber mais sobre o programa e como encaminhar uma alegação.

---

## 7. Como posso saber mais?

---

- Pergunte ao seu profissional de saúde.
- Ligue para o seu departamento de saúde local ou estadual.
- Visite o site da Food and Drug Administration (FDA) para as bulas das vacinas e mais informações em [www.fda.gov/vaccines-blood-biologics/vaccines](http://www.fda.gov/vaccines-blood-biologics/vaccines).
- Entre em contato com o Centro de Controle e Prevenção de Doenças (CDC):
  - Ligue para **1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO)** ou
  - Visite o site do CDC em [www.cdc.gov/flu](http://www.cdc.gov/flu).

Para possibilitar que o provedor ou provedores de cuidados médicos tenham informações precisas sobre o estado de imunização do paciente, uma avaliação imunológica e um plano recomendado para futuras imunizações serão enviados ao Michigan Care Improvement Registry (Registro de Informações para Melhores Cuidados de Saúde de Michigan). Os indivíduos têm direito a solicitar que o seu provedor de cuidados médicos não envie as informações sobre imunização para o referido Registro de Informações.

AUTH: P. H. S., Act 42, Sect. 2126.

42 U.S.C. § 300aa-26

8/6/2021

APENAS  
PARA USO EM  
ESCRITÓRIO

